

34

Për produkte të mishit, stomakë, fshikëza dhe zorrë të trajtuara, për import, transit dhe eksport ndërmjet Republikës së Shqipërisë dhe Republikës së Kosovës

For meat products/treated stomachs, bladders and intestines, for import, transit and export between to the Republic of Albania and Republic of Kosovo

Vendi/Country		Certifikate Veterinare-shëndetsore /Veterinary Certificate					
Pjesa I: Detajet për ngarkesë Part I: Details of dispatched consignment	1.1 Derguesi /Consignor Emri/Name Adresa/Address Tel/Tel	1.2 Numri referent i certifikates /Certificate reference number	1.2 a				
			1.3 Autoriteti Kompetent Qendror /Central Competent Authority				
			1.4 Autoriteti Kompetent Lokal /Local Competent Authority				
	1.5 Marresi i dergeses/Consignee Emri/Name Adresa/Address Kodi postar/Postal code Tel/Tel.	1.6					
	1.7 Vendi i origjines/Country of origin ISO Kodi/ISO code	1.8 Rajoni i origjines/Region of origin /Code	1.9 Vendi i destinacionit/Country of destination ISO Kodi/ISO code	1.10 Rajoni i destinacionit /Region of destination	Kodi/C code		
	1.11 Vendi i ongjines /Place of origin Emri/Name Adresa/Address	1.12 Numri Aprovues/Approval number					
	1.13 Vendi i ngarkimit/Place of loading	1.14 Data e nisjes/Date of departure					
	1.15 Mjetet e transportit/Means of transport Aerop-lan/Aeroplane Anije/Ship Vagon Hekurudhor/Railway wagon Mjet rrugor/Road vehicle Tjeter/Other <input type="checkbox"/> /	1.16 PIK hyrëse në RKS /Entry BIP in RKS 1.17 Nr I pakove / No(s) of CITES					
	1.18 Pershkrimi i artikullit/Description of commodity		1.19 Kodi I artikullit/Commodity code(HS Kodi) (HS code)				
	1.21 Temperatura e produktit/Temperature of the product E Ambienti/Ambient	I/E Ftohur/Chilled	I/E ngrire/Frozen				
1.23 Identifikimi I konteinerit/Identification of container Numri I vules/Seal number	1.20 Sasia/Quantity 1.22 Numri i pakove/Number of packages 1.24 Lloji I paketimit/Type of packaging						
1.25 Artikujt e certifikuar per /Commodities certified for:	Konsum Human /Human consumption <input type="checkbox"/>	Ushqim për kafshë /Animal feeding stu <input type="checkbox"/>	Π Procesim të metejshëm /Further process <input type="checkbox"/>	T Përd / Technical use <input type="checkbox"/>	Teknik <input type="checkbox"/>	Tjera /Other <input type="checkbox"/>	
1.26	1.27 Lejuar për import në RKS /For import or admission into RKS <input type="checkbox"/>						
1.28 Identifikimi i artikujve /Identification of the commodities ⁽¹⁾ Llojet (Emri shkencor)/Species (Scientific name) Natyra e artikullit /Nature of commodity Lloji i trajtimit/Treatment type Numri aproves i fabrikes/Approval number of the establishment Numri I pakove /Number of packages Pesha neto/Net weight Numri i grupit /Batch number Thertore /Abattoir Fabrike coptimi /Cutting plant Depo ftohese / Cold store							

Kosoves, the means of transport and the loading conditions of meat products of this consignment meet the hygiene requirements laid down in respect of export to Kosovo.

II 2 9

Nese permban material nga kafshet e llojit te gjedhit,deles apo dhise dhe qe eshte perdorur ne pergatitjen e produkteve te mishit dhe/apo zorreve te trajtuara do ti nenshtrohen kushteve vijuese varesisht nga kategoria e rrezikut per BSE ne vendin e origjines . /if containing material from bovine, ovine or caprine animals, the fresh meat and/or intestines used in the preparation of the meat products and/or treated intestines shall be subject to the following conditions depending on the BSE risk category of the country of origin

(²)II 2 9 1

Per import nga vendi apo rajoni me rrezik te paperfillshem te BSE siç eshte percaktuar ne legjislacionin kombetar dhe /apo ekuivalent me Aneksin e Vendimit te Komisionit ,te amenduar /for imports from a country or a region with a negligible BSE risk as listed in National veterinary legislation and/or equivalent Annex to Commission Decision 2007/453/EC as amended

(1) Vendi apo regjioni eshte klasifikuar ne pajtim me legjislacionin kombetar veterinar dhe/apo ekuivalent me Nenin 5 (2) te Rregullores (EC) Nr 999/2001 si vend apo rajon i cili shkakton rrezik te paperfillshem te BSE-se /the country or region is classified in accordance with National veterinary legislation and/or equivalent Article 5(2) of Regulation (EC) No 999/2001 as a country or region posing a negligible BSE risk,

(2) Kafshet nga te cilat jane prodhuar produktet me origjine shtazore nga kafshet e llojit te gjedhit ,deles dhe dhise kane lindur ,jane rritur dhe therur ne vendin me rrezik te paperfillshem te BSE dhe u jane nenshtuar inspektimeve para dhe pas therjes ,/the animals from which the products of bovine, ovine and caprine animal origin were derived were born, continuously reared and slaughtered in the country with negligible BSE risk and passed ante-mortem and post-mortem inspections,

(²)3) Nese vendi apo rajoni ka pasur raste indigjene te BSE ,/if in the country or region there have been BSE indigenous cases

(²)a) Kafshet kane lindur pas dates se fuqizimit kur eshte bere ndalesa e te ushqyerit te ruminanteve me ushqim te prodhuar nga mishi dhe kockat e ruminanteve ,apo /the animals were born after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat and-bone meal and greaves derived from ruminants had been enforced, or

(²)b) Produktet me origjine shtazore nga kafshet e llojit te gjedhit ,deles dhe dhise nuk jane prodhuar nga materiali specific i rrezikshem siç eshte definuar ne ligjin per shendetinm public veterinar dhe/apo ekuivalent me Aneksin V te Rregullores (EC) Nr 999 /2001 apo mishi i ndare mekanikisht i perfituar nga eshtrat e kafsheve te llojit te gjedhit,deles dhe dhise ,/the products of bovine, ovine and caprine animal origin do not contain and are not derived from specified risk material as defined in Law on veterinary public health and/or equivalent Annex V to Regulation (EC) No 999/2001, or mechanically separated meat obtained from bones of bovine, ovine or caprine animals.

(²)II 2.9.2

Per import nga vendi apo rajoni me rrezik te kontrolluar te BSE siç ceket ne ligjin per shendetin publik veterinar dhe/apo ekuivalent me Aneksin e Vendimit te Komisionit Nr. 2007/453/EC/for imports from a country or a region with a controlled BSE risk as listed in Law on veterinary public health and/or equivalent Annex to Commission Decision 2007/453/EC as amended:

(1) Vendi apo rajoni eshte klasifikuar ne perpuetshmeri me ligjin e shendetit publik veterinar dhe/apo ekuivalent me Nenin 5(2) te rregullores (EC) Nr 999/2001 si vend apo rajon me rrezik te kontrolluar te BSE /the country or region is classified in accordance with Law on veterinary public health and/or equivalent Article 5(2) of Regulation (EC) No 999/2001 as a country or region posing a controlled BSE risk,

(2) Kafshet nga te cilat jane perfituar produktet me origjine shtazore ,kafshet e llojit te gjedhit ,deles dhe dhise u jane nenshtuar inspektimeve para dhe pas therjes ,/the animals from which the products of bovine, ovine and caprine animal origin were derived passed ante-mortem and post-mortem inspections,

(3) Produktet me origjine shtazore te cilat jane perfituar nga kafshet e llojit te gjedhit,deles dhe dhise te cilat jane te destinuara per eksport nuk jane therur pas trullosjes me metoden e injektimit te gazit ne zgavren kraniale apo vrare me metoden e njejte apo therur me metoden e grisjes pas trullosjes se indit nervor qendror me metoden e instrumentit te shkopit te futur ne zgavren kraniale , /animals from which the products of bovine, ovine and caprine animal origin destined for export were derived have not been slaughtered after stunning by means of gas injected into the cranial cavity or killed by the same method or slaughtered by laceration after stunning of central nervous tissue by means of an elongated rod-shaped instrument introduced into the cranial cavity,

(²)4) Produktet me origjine shtazore te perfituara nga kafshet e llojit te gjedhit,deles dhe dhise nuki permbajne dhe nuk jane perfituar nga materiali i rrezikshem siç percaktohet ne ligjin e shendetit publik veterinar dhe/apo ekuivalent me Aneksin V te Rregullores (EC) Nr 999/2011,apo mishi i ndare mekanikisht i perfituar nga eshtrat e kafsheve te llojit te gjedhit ,deles dhe dhise ,/the products of bovine, ovine and caprine animal origin do not contain and are not derived from specified risk material as defined in Law on veterinary public health and/or equivalent Annex V to Regulation (EC) No 999/2001, or mechanically separated meat obtained from bones of bovine, ovine or caprine animals

(²)5) Ne rast se zorret kane prejardhje nga vendi apo rajoni me rrezik te paperfillshem te BSE ,importi i zorreve te trajtuara do ti nenshtrohet kushteve vijuese ,/in the case of intestines originally sourced from a country or a region with a negligible BSE risk, imports of treated intestines shall be subject to the following conditions

(a) Vendi apo rajoni eshte klasifikuar ne perpuetshmeri me ligjin per shendetin publik veterinar dhe/apo ekuivalent me Nenin 5 (2) te Rregullores (EC) Nr 999/2001 si vend apo regjion me rrezik te kontrolluar te BSE /the country or region is classified in accordance with Law on veterinary public health and/or equivalent Article 5(2) of Regulation (EC) No 999/2001 as a country or region posing a controlled BSE risk,

(b) Kafshet nga te cilat jane prodhuar produktet kane lindur vazhdimisht jane rritur dhe therur ne vendin apo rajonin me rrezik te paperfillshem te BSE dhe u jane nenshtuar inspektimeve para dhe pas therjes ,kafshet me origjine shtazore te llojit te gjedhit,deles dhe dhise /the animals from which the products of bovine, ovine and caprine animal origin were derived were born, continuously reared and slaughtered in the country or region with a negligible BSE risk and passed ante-mortem and post-mortem inspections,

(²)c) Nese zorret kane origjine nga vendi apo rajoni ku ka pasur raste indigjene te BSE ,/if the intestines are sourced from a country or region where there have been BSE indigenous cases:

(²)i) apo Kafshet kane lindur pas dates kur ndalesa e te ushqyerit me ushqim te te prodhuar nga mishi dhe kockat e ruminanteve ka hyre ne fuqi ,apo /the animals were born after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat and-bone meal and greaves derived from ruminants had been enforced, or

(²)ii) Produktet me origjine shtazore nga kafshet e llojit te gjedhit,deles dhe dhise nuk permbajne dhe nuk jane perfituar nga materiali specific i rrezikshem siç percaktohet ne Aneksin V te Rregullores (EC) Nr 999/2001 dhe/apo ekuivalent me Ligjin per shendetin publik veterinar , /the products of bovine, ovine and caprine animal origin do not contain and are not derived from specified risk material as defined in Annex V to Regulation (EC) No 999/2001 and/or equivalent Law on veterinary public health.

(²)II 2.9.3

Per importet nga vendi apo rajoni me rrezik te papercaktuar te BSE siç ceket ne Ligjin e shendetit publik veterinar dhe/apo ekuivalent me Aneksin e Vendimit te Komisionit Nr. 2007/453/EC,/for imports from a country or a region with an undetermined BSE risk as listed in Law on veterinary public health and/or equivalent Annex to Commission Decision 2007/453/EC.

(1) Kafshet e llojit te gjedhit,deles dhe dhise nga te cilat jane perfituar produktet me origjine shtazore nuk jane ushqyer me ushqim te perfituar nga mishi dhe kockat e ruminanteve dhe u jane nenshtuar inspektimeve para dhe pas therjes ,/the animals from which the products of bovine, ovine and caprine animal origin were derived have not been fed meat-and-bone meal or greaves derived from ruminants and passed ante-mortem and post mortem inspections;

(2) Kafshet e llojit te gjedhit,deles dhe dhise nga te cilat jane perfituar produktet me origjine shtazore nuk jane therur pas trullosjes me metoden e injektimit te gazit ne zgavren kraniale apo vrare me te njejten metode apo apo therur me metoden e laceracionit pas trullosjes se indit nervor qendror me metoden e instrumentit te formes se shkopit te futur ne zgavren kraniale ,/the animals from which the products of bovine, ovine and caprine animal origin were derived have not been slaughtered after stunning by means of gas injected into the cranial cavity or killed by the same method or slaughtered by laceration after stunning of central nervous tissue by means of an elongated rod-shaped instrument introduced into the cranial cavity

(²)3) Produktet me origjine shtazore nga kafshet e llojit te gjedhit,deles dhe dhise nuk jane perfituar nga /the products of bovine, ovine and caprine animal origin are not derived from

(i) Materiali specific i rrezikshem siç percaktohet ne Ligjin e shendetit publik veterinar dhe/apo ekuivalent me Aneksin V te Rregullores (EC) Nr 999/2001,/specified risk material as defined in Law on veterinary public health and/or equivalent Annex V to Regulation (EC) No 999/2001;

(ii) Indet nervore apo limfatike te ekspozuara gjate procesit te largimit nga eshtrat,/nervous and lymphatic tissues exposed during the deboning process,

(iii) Mishi i ndare mekanikisht i perfituar nga kockat e kafsheve te llojit te gjedhit,deles dhe dhise ,/mechanically separated meat obtained from bones of bovine, ovine or caprine animals

- (a) Vendi apo rajoni eshte klasifikuar ne perrputhshmeri me Nenin 5 (2) te Rregullores (EC) Nr 999/2001 dhe /apo ekuivalent me Ligjin e shendetit publik veterinar si vend apo rajon i cili paraqet rrezik te papercaktuar te BSE /the country or region is classified in accordance with Article 5(2) of Regulation (EC) No 999/2001 and/or equivalent Law on veterinary public health as a country or region posing an undetermined BSE risk.
- (b) Kafshet ellojit te gjedhit ,deles dhe dhise nga te cilat jane perfituar produktete me origjine shtazore ,kane lindur ,vazhdimisht jane rritur dhe dhe therur ne vendin apo rajoni me rrezik te paperfillshem te BSE dhe u jane nenshtruar inspekteveve para dhe pas therries ,the animals from which the products of bovine, ovine and caprine animal origin were derived were born, continuously reared and slaughtered in the country or region with a negligible BSE risk and passed ante-mortem and post-mortem inspections.
- (c) Nese zorret kane origjine nga vendi apo rajoni ku ka pasur raste indigjene te BSE /if the intestines are sourced from a country or region where there have been BSE indigenous cases
 - (i) ,apo Kafshet kane lindur pas dates kur ka hyre ne fuqi ndalesa e te ushqyerit me ushqim te perfituar nga mishi dhe kockat e ruminanteve ,apo /the animals were born after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants had been enforced, or
 - (ii) Produktet me origjine shtazore nga kafshet e llojit te gjedhit,deles dhe dhise nuk permbajne dhe nuk jane perfituar nga material specifik i rrezikshem siç percaktohet ne Ligjin e shendetit publik veterinar dhe /apo ekuivalent me Aneksin V te rregullores (EC) Nr. 999/2001 /the products of bovine, ovine and caprine animal origin do not contain and are not derived from specified risk material as defined in Law on veterinary public health and/or equivalent Annex V to Regulation (EC) No 999/2001

Shënime/ Notes

Pjesa I / Part I:

- (1) Te plotesohet sipas nevojës /Complete as appropriate
- Kutia I 8 /Box reference I 8: Rajoni (sipas nevojës) siç percaktohet ne legjislacionin kombetar per kriteret e importit per kafshe te gjalla ,te akuakultures dhe produkteve mne origjine shtazore ,listen e vendeve te treta ,dhe certifikatat shendetesore veterinare per import dhe transit te kafsheve te gjalla ,te akuakultures dhe produkteve me origjine shtazore dhe kontrollet zyrtare te tyre dhe/apo ekuivalent me Aneksin II te Vendimit te Komisionit 2007/777/EC (e amendementuar se fundi) /region (if appropriate) as appearing in National Legislation import requirement for live animals aquaculture and products of animal origin, list of third countries and veterinary health certificates for import and transit of live animals, aquaculture and products of animal origin and official controls thereof and/or equivalent Annex II to Commission Decision 2007/777/EC (as last amended)
- Kutia I 11 /Box reference I 11: Vendi i origjines ,emri dhe adresa e stabilimentit dergues /Place of origin name and address of the dispatch establishment
- Kutia I 15 /Box reference I 15: Numri i regjistrimit (Vagoneve hekurudhor apo konteinerit apo kamioneve), numri i fluturimit (aweroplanit) apo emri (anija) Te sigurohen informata te ndara ne rast te shkarkimit dhe ringarkimit /Registration number (railway wagons or container and lorries), flight number (aircraft) or name (ship). Separate information is to be provided in the event of unloading and reloading
- Kutia I 19 /Box reference I 19: Perdore Kodin Unik HS 02 10, 16 01, 16 02, 05 04 /use the appropriate HS codes 02.10, 16.01, 16.02, 05.04
- Kutia I 23 /Box reference I 23: Identifikimi i konteinerit /numri i vules (plumbces) vetem nese aplikohet /Identification of container/Seal number only where applicable
- Kutia I 28 /Box reference I 28: "Llojet " perzgjedh ne mes te llojeve te pershkruara ne Pjesen III 1 (A) /Species' select among species described in Part II 1 1 (A); "Natyra e artikullit " zgjedh ne mes te ketyre :produkte te mishit ,luktha ,fshikeza apo zorre te trajtuara ,Nature of commodity' choose among the following meat product, treated stomachs, bladders or intestines, 'Thertore' :ç do thertore apo 'stabiliment i trajtimit te shpendeve te egra 'Abattoir' any abattoir or 'game-handling establishment', 'Depo ftohese ' çdo hapësire ruajtëse 'Cold store' any storage facility

Pjesa II / Part II:

- (1) Produktet e mishit siç percaktohen ne piken 7.1 te Aneksit I te Rregullores (EC) Nr 853/2004 dhe stomaket, fshikezat dhe zorret e trajtuara te cilat u jane nenshtruar nje prej trajtimeve te percaktuara me legjislacionin per kriteret e importit per kafshe te gjalla akuakultures dhe dhe produkteve me origjine shtazore ,listen e vendeve te treta dhe certifikatat veterinare shendetesore per import dhe transit te kafsheve te gjalla ,akuakultures dhe produkteve me origjine shtazore si dhe kontrollet zyrtare te tyre dhe /apo ekuivalent me Aneksin II ,Pjesa 4 te Vendimit 2007/777/EC /Meat products as laid down in point 7.1 of Annex I to Regulation (EC) No 853/2004 and treated stomachs, bladders and intestines that have undergone one of the treatments laid down in National Legislation import requirement for live animals aquaculture and products of animal origin, list of third countries and veterinary health certificates for import and transit of live animals, aquaculture and products of animal origin and official controls thereof and/or equivalent Annex II part 4 to Decision 2007/777/EC
- (2) Te mbahet sipas nevojës /Keep as appropriate.
- (3) Me heqjen nga pika 4 ,mund te importohen karkaset ,gijsem karkaset apo gijsem karkaset te coptuara ne jo me shume se tri cope te medha ,dhe qerekat te cilat nuk permbajne material te rrezikshem specific ,perveç shtylles kurrizore ,ganglion te cilat e kane rrenjen ne shpine. /By way of derogation from point 4, carcasses, half carcasses or half carcasses cut into no more than three wholesale cuts, and quarters containing no specified risk material other than the vertebral column, including dorsal root ganglia, may be imported.
- Kur nuk kerkohet largimi i shtylles kurrizore ,karkaset apom copat e karkaseve te kafsheve te llojit te gjedhit ,do te identifikohen me nje shirit te kaltert ne etiketen e referuar ne legjislacionin kombetar per fushen e veterinarise dhe/apo ekuivalent me Rregulloren (EC) Nr 1760/2000. When removal of the vertebral column is not required, carcasses or wholesale cuts of carcasses of bovine animals containing vertebral column, shall be identified by a blue stripe on the label referred to in National legislation governing veterinary area and/or equivalent Regulation (EC) No 1760/2000.
- Numri i karkaseve te kafsheve te llojit te gjedhit apo pjese te karkaseve te shijtes me shumice ,nga te cilat kerkohet largimi i shtylles kurrizore si dhe numri ku nuk kerkohet largimi i shtylles kurrizore do t'i shtohet dokumentit te referuar me legjislacionin kombetar qe mbulon fushen e veterinarise dhe/apo ekuivalent dhe/apo Neni 2(1) ti Rregullores (EC) Nr. 136/2004 , ne rast te importit .The number of bovine carcasses or wholesale cuts of carcasses, from which removal of the vertebral column is required as well as the number where removal of the vertebral column is not required shall be added to the document referred to in National legislation governing veterinary area and/or equivalent and/or Article 2(1) of Regulation (EC) No 136/2004 in case of imports.
- (4) I/E aplikueshme vetem per import te zorreve te trajtuara /Only applicable to imports of treated intestines.
- (5) Me heqjen nga pika 3 ,karkaset ,gijsem karkaset ,apo gijsem karkaset te prera ne jo me shume se tri pjese te shijtes me shumice dhe qerekat te cilat nuk permbajne material specifik te rrezikshem pervec shtylles kurrizore ,duke perfshire edhe rrenjen e ganglionit mund te importohet /By way of derogation from point 3, carcasses, half carcasses or half carcasses cut into no more than three wholesale cuts, and quarters containing no specified risk material other than the vertebral column, including dorsal root ganglia, may be imported.
- Atehere kur nuk kerkohet largimi i shtylles kurrizore ,karkaset apo pjeset e karkaseve te shijtes me shumice te kafsheve te llojit te gjedhit te cilat permbajne shtylles kurrizore ,duhet te identifikohen me shirit te qarte me ngjyre te kaltert ne etikete ,te referuar me legjislacionin kombetar qe ka te beje me fushen e veterinarise dhe/apo ekuivalent me Rregulloren (EC) Nr. 1760/2000 /When removal of the vertebral column is not required, carcasses or wholesale cuts of carcasses of bovine animals containing vertebral column, shall be identified by a clearly visible blue stripe on the label referred to in National legislation governing veterinary area and/or equivalent Regulation (EC) No 1760/2000
- Kerkohet informate specifike per numrin e karkaseve apo pjeseve te karkaseve te shijtes me shumice nga kafshet e llojit te gjedhit nga te cilat kerkohet largimi i shtylles kurrizore dhe atyre kafsheve nga te cilat nuk kerkohet largimi i shtylles kurrizore duhet te futet ne dokument i cili i referohet legjislacionit kombetar per fushen e veterinarise dhe/apo ekuivalent me Nenin 2(1) te Rregullores (EC) Nr 136/2004 ,ne rast te importit /Specific information on the number of bovine carcasses or wholesale cuts of carcasses, from which removal of the vertebral column is required and from which removal of the vertebral column is not required shall be added to the document referred to in National legislation governing veterinary area and/or equivalent Article 2(1) of Regulation (EC) No 136/2004 in case of imports
- Ngjyra dhe nenshkrimi duhet te jete e ndryshme nga ajo e printimit. I njejti rregull aplikohet edhe edhe per vulen perveç atyre te stampuara apo shenjave me uje/The colour of the signature shall be different to that of the printing. The same rule applies to the stamp other than those embossed or watermarked.

Veterinari Zyrtar / Official veterinarian

Emri (shkronja shtypi) /Name (in Capital letters)	Profesioni dhe kualifikimi /Qualification and title.
Data /Date	Nenshkrimi /Signature.
Vula /Stamp	

Çertifikate Veterinare /Veterinary Certificate

Për produktetë kombinuar (composite) të cilët përmbajnë përbërës me origjinë shtazor, për import, eksport dhe transit ndërmjet Republikës së Shqipërisë dhe Republikës së Kosovës / for composite product that contain product of animal origin for import, export and transit between republic of Albania and Republic of Kosova

Pjesa I : Detajet e dergesës së dërguar /Part I: Details of dispatched consignment	Vendi / COUNTRY		1.2. Numri referent i certifikates /Certificate reference number	1.2.a	
	1.1. Dërguesi /Consignor Emri/Name Adresa /Address Tel/Tel.		1.3. Autopriteti qendror kompetent /Central Competent Authority		
	1.5. Marrësi i dergesës /Consignee Emri /Name Adresa/Address Kodi postal /Postal code Tel /Tel.		1.4. Autoriteti local kompetent /Local Competent Authority		
	1.7. Shteti i origjines /Country of origin Kodi ISO /ISO code		1.8. Regjioni i origjines /Region of origin Kodi /Code	1.9. Shteti i destinimit /Country of destination Kodi ISO /ISO code	1.10. Regjioni i destinimit /Region of destination Kodi /Code
	1.11. Vendi i origjines /Place of origin Emri/Name Adresa /Address		1.12.		
	1.13. Vendi i ngarkimit /Place of loading		1.14. Data e nisjes /Date of departure		
	1.15. /Means of transport Aeroplan/Airplane <input type="checkbox"/> Anije/Ship <input type="checkbox"/> Vagon hekurudhor /Railway wagon <input type="checkbox"/> Mjet rrugor /Road vehicle <input type="checkbox"/> Other /tjerë <input type="checkbox"/> Identifikimi /Identification: Referenca dokumentuese /Documentary references:		1.16. Pika hyrese /Entry BIP 1.17. Nr i citimeve /No(s) of CITES		
	1.18. Përshkrimi i artikullit /Description of commodity		1.19. Kodi i artikullit /Commodity code (HS code)		
	1.21. Temperatura e produktit /Temperature of the product E Ambientit /Ambient <input type="checkbox"/> I/E Ftohur/Chill <input type="checkbox"/> I/E Ngrire/Froz <input type="checkbox"/>		1.20. Sasia/Quantity 1.22. Numri i paketimeve /Number of packages		
	1.23. Identifikimi i kontenerit /Numri i blombes (Vules) / Identification of container/Seal number		1.24. Lloji i paketimit /Type of packaging		
1.25. Artikujt e certifikuar për / Commodities certified for Konsum /Human consumption <input type="checkbox"/>		1.26. Identifikimi i artikujve / Identification of the commodities : /			

Për produkte të kombinuar(composite) të cilët përmbajnë përbërës me origjinë shtazor ,për import ne Republikën e Kosovës/
for compo site product that contain product of animal origin for import to the Republic of Kosova

<p>II. Infortmate shendetesore /Health information</p>	<p>II.a. Numri referent I certificates/ Certificate reference number /</p>	<p>II.b.</p>
<p>II.1. Vertetim shendetesor /Health attestation Une I poshtenenshkuari veterineri zyrtar ,me ane te kesaj verteto se /I, the undersigned official veterinarian, hereby confirm that</p> <p>II 1 1 Produkti eshte kontrolluar para ngarkimit/The product were examined before loading</p> <p>II 1 2 Perberja e produktit me preardhje shtazore rrjedhin nga kafshet te dyshimta per semundje te cilet mund te percillen nepermes ketij produkti/The product of animal origin contained in the consignment comes from animal nor suspicious that are transmitted with this kind of products</p> <p>II 1 3 Produktet e ti vijnë nga teritori dhe rrethi i cili është i lirë nga semundje infektive të cilet munde të percillen tek kafshët/The products came from a teritory and its surrounding free from any contagious disesease transmissible to animals</p> <p>II 1 4 Produktet vijnë nga Fabrika e regjistruar me No i cili është i miratur nga nga organi kompetent te shtetit exportues është nën kontrollin e vazhdueshëm të veterinarit zyrtar/The product comes from establishment with registar no approved by competent authority of the exporting country and are under continous supervision by an official veterinarian</p> <p>II 1 5 Mishi dhe produktet e mishit vijnë nga nje Fabrike e aprovuar nga autoriteti kompetent te shtetit exportues është nën kontrollin e vazhdueshëm të veterinarit zyrtar/ Meat and meat products came from approved establishment by the competent authority of the exporting country and are under continued supervision by an official veterinarian</p> <p>II 1 6 Vezet dhe produktet e vezëve te cilet pjesë e produktit komposit(kombinuar) vijnë nga nje Fabrike e aprovuar nga autoriteti kompetent te shtetit exportues është nën kontrollin e vazhdueshëm të veterinarit zyrtar/ Eggs and egg products contained in composite product came from approved establishment by the competent authority of the exporting country and are under continued supervision by an official veterinarian</p> <p>II 1 7 Qumështi dhe produktet e qumështit të cilet pjesë e produktit komposit(kombinuar) vijnë nga nje Fabrike e aprovuar nga autoriteti kompetent te shtetit exportues është nën kontrollin e vazhdueshëm të veterinarit zyrtar/ Milk and milk products contained in composite product came from approved establishment by the competent authority of the exporting country and are under continued supervision by an official veterinarian</p> <p>II 1 8 Mjalta dhe produktet e mjaltes dhe dylli i bletëve të cilet pjesë e produktit komposit(kombinuar) vijnë nga një Shoqeri e bletëve të lirë nga semundje infektive dhe është nën kontrollin e vazhdueshëm të veterinarit zyrtar/ Honey and honey products and bees vex contained in composite product came from bee communities free from any contagious diseseases and are under continued supervision by an official veterinarian</p> <p>(*)</p> <p>(**)</p> <p>Shënime /Notes</p> <p>- (*) Sipas nevojës shlyeni/Delete as appropriate</p> <p>- (**) Shënime shtesë bazuar në kërkesat e shtetit importues/additional notes according to the requirements of the importing country</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p>		

Pjesa II : Çertifikimi /Part II: Certification

Veterinari zyrtar /Official veterinarian:

Emri (Me shkronja te medha) /Name (in capitals)

Autoriteti competent local/Local competent authority

Data /Date:

Vula /Stamp:

Titulli dhe kualifikimi /Qualification and title:

Nenshkrimi /Signature: